

MITTEILUNGEN GEMEINDE SAAS-BALEN



Gemeindekanzlei

Tel. 027 957 23 37 Fax 027 957 38 12

✉ saas-balen@bluewin.ch 🏠 www.gemeinde-saas-balen.ch

Öffnungszeiten Kanzlei: Montag nachmittags 13.30 - 16.00 Uhr,
Mittwoch und Donnerstag morgens 09.00 - 11.30 Uhr

Registerbüro

Tel. 027 957 19 64

✉ registerhalter-saas-balen@bluewin.ch

Öffnungszeiten Registerbüro:

Donnerstag abends 19.00 - 20.15 Uhr

Saas-Balen, 02.11.2018

Nr. 40

Eidgenössische Volksabstimmungen & Wahl der Mitglieder des Verfassungsrats

Am Wochenende vom **24. / 25. November 2018** finden eidg. Abstimmungen sowie die Wahl des Verfassungsrats statt wie folgt:

eidgenössische Volksabstimmungen über:

- die Volksinitiative vom 23. März 2016 „Für die Würde der Landwirtschaftlichen Nutztiere (Hornkuh-Initiative)“
- die Volksinitiative vom 12. August 2016 „Schweizer Recht statt fremde Richter (Selbstbestimmungsinitiative)“
- die Änderung vom 16. März 2018 des Bundesgesetzes über den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsrechts (ATSG) (Gesetzliche Grundlage für die Überwachung von Versicherten)

die Wahl der Mitglieder des Verfassungsrats

| | | | |
|--------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Öffnung Wahllokal: | Samstag, 24. Nov 2018 | 18.00 – 19.00 Uhr | Schulzimmer Nr. 1 |
| | Sonntag, 25. Nov 2018 | 09.30 – 10.30 Uhr | Schulzimmer Nr. 1 |

WICHTIG: Bei jedem Urnengang muss die Stimmkarte am Eingang abgegeben werden. Ohne Stimmkarte ist die Teilnahme an Abstimmungen und Wahlen beim persönlichen Urnengang nicht möglich.

Briefliche Stimmabgabe

Wer brieflich abstimmen möchte, dem stehen zwei Möglichkeiten zur Auswahl:

- Der frankierte Übermittlungsumschlag wird rechtzeitig der Post übergeben
- Der Übermittlungsumschlag kann persönlich und unfrankiert auf der Gemeindekanzlei während den üblichen Öffnungszeiten in die Urne geworfen werden

Die Abstimmunterlagen dürfen NICHT in den Briefkasten beim Kanzleieingang geworfen werden (= ungültig)!!

Bauwesen

Die Pläne für das nachfolgend aufgeführte Baugesuch liegen auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf:

Bauherr: Ruppen Kilian, Saastalstrasse 153, 3910 Saas-Grund

Bauvorhaben: Abreißen Kamin Ostseite & ersetzen durch Entlüftung, Parz. GBV 1775, Plan 10 im Orte genannt «Tamattsand»

Allfällige Einsprachen sind innert 30 Tagen ab dieser Veröffentlichung schriftlich und im Doppel an die Gemeindeverwaltung zu richten.

Informationsveranstaltung für alle die Erste Hilfe leisten wollen

Am Montagabend, den **5. November um 19.30 Uhr** findet im Mehrzweckgebäude Saas-Grund im Saal Fletschhorn (2.Stock) eine Informationsveranstaltung statt. Wenn du schon immer mehr über die Erste Hilfe wissen wolltest ist das die Gelegenheit. Wir zeigen dir die verschiedenen Tätigkeiten des Samaritervereins Saastal auf. Du kannst uns alle Fragen stellen. Und bei einem Apéro können wir über alles sprechen, was du vom Samariterverein wissen wolltest. Die Erste Hilfe wird immer wichtiger, für alle und besonders in einer Touristendestination. Wir freuen uns auf deinen Besuch.

Samariterverein Saastal

GV der FMG verschoben

Aufgrund der Musicals des Kirchenchores von Saas-Grund wird die GV des Frauen -und Müttervereins um eine Woche verschoben. Neues Datum: **Freitag, 30. November 2018.**

Seniorenachmittag in Saas-Balen

Geschätzte Seniorinnen und Senioren von Saas-Balen! **Am Freitag, dem 9. November** würden wir euch sehr gerne zu einem gemütlichen Nachmittagstreffen einladen. Wir werden mit einem Gottesdienst um **14.00 Uhr** in der Pfarrkirche von Saas-Balen starten. Im Anschluss begeben wir uns in die Turnhalle, wo Zeit für Hengert, Unterhaltung und eine kleine Verpflegung eingeplant ist. Es wäre uns eine grosse Freude, euch alle begrüssen zu dürfen. Mit herbstlichen Grüssen

Der Frauen- und Mütterverein von Saas-Balen

Alpschweinmetzgete

Auch dieses Jahr gibt es wieder die Alpschweinmetzgete und zwar am **Sonntag, den 11.11.2018 ab ca. 11.00 Uhr** (nach der Messe). Wir würden uns sehr freuen, euch in der Turnhalle von Saas-Balen begrüssen zu dürfen. Es gibt Köstlichkeiten vom Schwein; Blut- und Leberwurst, Leberli, Wädli, Schweinsbratwurst, Kesselfleisch, Schnitzel, Geschnetzelttes und mehr.

Auf euren Besuch freut sich das Hoferalpteam

Einladung GV Elektrizitätsgenossenschaft Saas-Balen

Datum: **Dienstag, den 13. November 2018**

Zeit: **20.10 Uhr** (nach der hl. Messe)

Ort: Schulhaus Saas-Balen

Im Anschluss gemütlicher Abusitz und Imbiss! Werte Genossenschaftler / innen, der Vorstand der EGB Saas-Balen würde sich freuen, wenn ihr mit eurem Besuch das Interesse an eurer EGB bezeugen würdet.

EGB Saas-Balen, Der Vorstand

HELP Samariter für Kinder

Liebe HELPI`s! Das nächste Help-Treffen findet am **2. November um 18.15 Uhr statt**. Wir treffen uns im Triftalpsaal des Mehrzweckgebäudes in Saas-Grund. Diesmal geht es um das Thema "Essen". Wir freuen uns auf eure fröhlichen Gesichter und einen interessanten Abend.

Eure HELP-Leiterinnen

Mitteilung Gemeinde Eisten

Samstag, 03.11.2018 keine Messe / Sonntag, 04.11.2018 Messe um 10.30 Uhr (Suppentag)